

PNEUMATICKÁ DÍLENSKÁ SADA 6 KUSŮ

PROFESIONÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



POČET DÍLŮ V SADĚ 6 kusů (kompletní výbava)	MAX. PRACOVNÍ TLAK 8 bar (rychlospojky Euro 1/4")	STŘÍKACÍ PISTOLE Horní nádobka 600 ml / 1,5 mm	TLAKOVÁ HADICE Spirálová 5 m s rychlospojkami
--	--	---	--

PŘEDNOSTI DÍLENSKÉ PNEU SADY KD412

- Komplexní startovací souprava pro každou garáž a dílnu vybavenou pístovým kompresorem se vzdušníkem.
- Gravitační lakýrnická pistole s regulací vzduchu a barvy umožňuje nanášení laků, základů a ochranných nátěrů.
- Pneuhustič s manometrem a pryžovou ochranou budíku zaručuje přesné foukání kol aut, motocyklů i bicyklů.
- Mycí pistole s dlouhou tryskou je ideální pro mytí motorů, odmašťování dílů a nástřik konzervantů dutin.
- Ofukovací pistole s úzkou tryskou snadno vyfouká prach, piliny a třísky z nepřístupných koutů strojů.
- Pružná 5metrová spirálová hadice se po ukončení práce automaticky svine a nepřekáží na podlaze.

VÝSTRAHA PŘED ÚRAZEM TLAKOVÝM VZDUCHEM:

NIKDY NEPŘEKRAČUJTE MAXIMÁLNÍ PRACOVNÍ TLAK 8 BAR (115 PSI)! PŘI PRÁCI SE STŘÍKACÍ PISTOLÍ VŽDY POUŽÍVEJTE OCHRANNÝ RESPIRÁTOR S FILTREM PROTI ORGANICKÝM PARÁM (A1P2) A OCHRANNÉ BRÝLE! NIKDY NEMIŘTE OFUKOVACÍ ANI STŘÍKACÍ PISTOLÍ NA OSOBY ČI ZVÍŘATA – PROUD STLAČENÉHO VZDUCHU MŮŽE PROTRHNOUT UŠNÍ BUBÍNEK ČI ZANÉST NEČISTOTY POD KŮŽI! PŘI ODPOJOVÁNÍ RYCHLOSPOJKY PEVNĚ DRŽTE HADICI V RUCE!

1. DETAILNÍ TECHNICKÁ DATA SADY KD412

Modelové označení	Kraft&Dele KD412
Typ sady nářadí	Pneumatická dílenská a lakovací sada 6 v 1
Doporučený pracovní tlak	3 až 6 bar (max. limit 8 bar)
Stříkácí lakýrnická pistole	Gravitační, tryska 1,5 mm, objem nádoby 600 ml
Pistole na huštění pneumatik	S manometrem 0–12 bar (0–170 PSI) a odpouštěním
Mycí pistole (Ropovnice)	Spodní kovová nádoba 1 000 ml s dlouhou sací trubicou
Ofukovací vzduchová pistole	Hliníkové těleso, krátká tryska s očkem na zavěšení
Spirálová tlaková hadice	Délka 5 m, materiál PE/PU, osazena rychlospojkami
Připojovací rozměr spojek	Standardizované rychlospojky Euro 1/4"
Hmotnost celé sady	cca 2,1 kg

2. PARAMETRY A POUŽITÍ JEDNOTLIVÝCH NÁSTROJŮ

STŘÍKACÍ PISTOLE A PNEUHUSTIČ Lakýrnická pistole 1,5 mm: Horní plastová nádoba 600 ml s gravitačním přívodem, pracovní tlak 3,0–4,5 bar, spotřeba vzduchu 120–200 l/min. Pistole na foukání pneu: Měřicí rozsah 0–12 bar / 0–170 PSI, pryžový ochranný návlék manometru, flexibilní hadička 35 cm s pákou na autoventilek. Odpouštěcí ventil: Boční mosazné tlačítko na těle pneuhustiče pro přesné upuštění tlaku z pneumatiky.	MYCÍ PISTOLE, OFUKOVAČKA A HADICE Mycí pistole (Ropovnice): Kovová spodní nádoba 1 000 ml s bajonetovým uzávěrem, dlouhá rozprašovací tryska pro mytí motorů. Ofukovací pistole: Krátká ocelová tryska pro úzký silný proud vzduchu, těleso z lité slitiny se závěsným očkem. Spirálová hadice 5 m: Polyuretanová elastická spirála s továrně nalisovanou rychlospojkou a vsuvkou Euro 1/4".
---	---

3. POŽADAVKY NA KVALITU STLAČENÉHO VZDUCHU

APLIKACE NÁŘADÍ	POŽADOVANÝ TLAK A FILTRACE	DOPORUČENÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ KOMPRESORU
Lakování a nástřik barev	3,0 – 3,5 bar, 100% čistý vzduch bez oleje a vody	Odkalovací filtr + koalescenční filtr mikročástic
Huštění pneumatik	2,0 – 4,0 bar (max. dle specifikace pneu)	Základní redukční ventil se separátorem vody
Mytí dílů a ofukování	4,0 – 6,0 bar, suchý filtrovaný vzduch	Přímý výstup z regulátoru tlaku kompresoru

1. KOMPONENTY PNEUMATICKÉ SADY KD412

ROZPIS NÁŘADÍ A PŘÍSLUŠENSTVÍ V SOUPRAVĚ

1. **Horní stříkácí pistole:** Hliníkové těleso, regulační šrouby, mosazná vzduchová hlavice a tryska 1,5 mm.

2. **Gravitační kelímek 600 ml:** Průsvitná polyethylenová nádoba s odvzdušňovacím šroubovacím víkem.

3. **Pneuhustič s manometrem:** Ergonomická rukojeť, spoušť pro plnění a boční ventil pro odpouštění.

4. **Analogový manometr:** Ciferník s dvojitou stupnicí (bar / PSI) v tlumeném pryžovém pouzdru.

5. **Mycí rozprašovací pistole:** Prodloužená sací trubice, tryska s regulací paprsku a spodní litrová dóza.

6. **Ofukovací pistole:** Lehké těleso z hliníkové slitiny s citlivou ovládací páčkou.

7. **Spirálová hadice 5 m:** Tlaková hadice se zakončením Euro 1/4" a ochrannými spirálami proti zlomení.

8. **Sada foukacích nástavců:** Jehla na nafukování fotbalových míčů a plastové kužely na matrace.

2. REGULAČNÍ PRVKY LAKÝRNICKÉ STŘÍKACÍ PISTOLE

OVLÁDÁNÍ TOKU BARVY A TVARU PAPRSKU

- Zadní mikrometrický šroub:** Nastavuje zdvih jehly a množství vytékající barvy do proudu vzduchu.
- Boční šroub regulace vějíře:** Plynule mění profil paprsku od kruhového (bodový nástřik) po široký plochý vějíř.
- Vzduchová hlavice:** Otáčením růžků hlavice lze vějíř orientovat svisle nebo vodorovně.
- Dvoustupňová spoušť:** První polovina chodu otevírá pouze vzduch (ofuk), domáčknutí otevírá jehlu s barvou.

KONSTRUKCE MYCÍ PISTOLE (ROPOVNICE)

- Injektorový princip (Venturi):** Proud stlačeného vzduchu vytváří podtlak, který nasává kapalinu z dózy.
- Odolná ocelová trubka:** Umožňuje zavedení paprsku rozpouštědla hluboko do motorového prostoru.
- Závitová regulace trysky:** Otáčením přední matice se nastavuje poměr rozprašování kapaliny a vzduchu.
- Kovová spodní nádrž 1 000 ml:** Odolává působení odmašťovačů, petroleje i emulzních saponátů.

3. SPECIFIKACE RYCHLOSPOJEK A NAPOJENÍ

PŘIPOJOVACÍ PRVEK	STANDARD A ROZMĚR	MATERIÁL A PROVOZNÍ VLASTNOSTI
Rychlospojka - samice	Standard Euro Typ 26 (DN 7,2 mm)	Kalená ocel s antikoročním zinkováním, NBR těsnění
Zásuvná vsuvka - samec	Profil Euro 1/4" vnější/vnitřní závit	Kovaná mosaz / niklovaná ocel pro max. těsnost
Zakončení pneuhustiče	Mosazná páková koncovka na autoventilek	Kompatibilní s ventily Schrader (automobily, MTB, mota)

1. BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA PRO STLAČENÝ VZDUCH

ZÁSADY ZACHÁZENÍ SE STLAČENÝM VZDUCHEM A HADICEMI

Max. limit 8 bar: Nikdy nepřekračujte maximální povolený pracovní tlak 8 bar (115 PSI)! Přetížení může způsobit prasknutí nádoby pistole nebo roztržení spirálové hadice!

PŘÍSNÝ ZÁKAZ MÍŘENÍ NA LIDI: Nikdy nemiřte ofukovací ani stříkací pistolí na lidské tělo, obličej ani zvířata! Tlakový proud vzduchu může protrhnout ušní bubínek, vniknout pod kůži a způsobit smrtelnou vzduchovou embolii v cévách!

Zajištění hadice při odpojování: Při rozpojování rychlospojky pevně držte obě části hadice v ruce! Nekontrolovaná volná koncovka může vlivem unikajícího vzduchu prudce šlehnout!

Zákaz ofukování oděvu: Nikdy nepoužívejte ofukovací pistolí k čištění prachu z vlastního pracovního oděvu ani vlasů!

2. ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOST PŘI LAKOVÁNÍ A CHEMICKÉM ČIŠTĚNÍ

NEBEZPEČÍ POŽÁRU, VÝBUCHU A OTRAVY VÝPARY:
Nátěrové hmoty, ředidla a odmašťovadla obsahují těkavé hořlavé organické látky! V lakovacím prostoru je PŘÍSNĚ ZAKÁZÁNO kouřit, manipulovat s otevřeným ohněm, brousit ocel či používat jiskřící elektrické nářadí! Pracoviště musí být vybaveno intenzivním nuceným větráním. PŘI PRÁCI VŽDY POUŽÍVEJTE OCHRANNÝ RESPIRÁTOR PROTI ORGANICKÝM PARÁM A AEROSOLŮM S FILTREM A1P2! V mycí pistolí je PŘÍSNĚ ZAKÁZÁNO používat automobilový benzin, aceton či nitroředidla!

3. PREVENCE PŘETLAKOVÁNÍ PNEUMATIK

PRAVIDLA PRO HUŠTĚNÍ KOL

- Vždy předem ověřte předepsaný tlak pneumatiky na štítku vozidla (obvykle 2,0 až 2,8 bar).
- Nikdy nepřekračujte tlak vyznačený na boku pláště (MAX PRESS).
- Při huštění stůjte stranou pneumatiky; v případě defektu hrozí exploze ráfku.
- Dětské hračky, lehátka a míče foukejte opatrně s nízkým tlakem do 0,5 bar.

OCHRANA OČÍ A SLUCHU

- Vysokorychlostní proud ofukovací pistole rozmetává kovové špony a kamínky rychlostí střely.
- VŽDY noste těsné ochranné brýle dle EN 166.
- Při stálém ofukování a mytí používejte ochranu sluchu (hladina hluku přesahuje 85 dB(A)).

4. OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

POVINNÁ VÝBAVA PŘI PRÁCI S PNEUMATICKOU SADOU

Respirátor A1P2:
Polomaska s kombinovanými uhlíkovými a prachovými filtry pro ochranu dýchacích cest před lakovací mlhou.

Ochranné brýle / štít:
Uzavřené chemické brýle zabírající vniknutí stříkající barvy a rozpouštědel do očí.

Nitrilové rukavice:
Chemicky odolné rukavice chránící pokožku před vstřebáváním toxických ředidel a odmašťovadel.

1. PŘÍPRAVA TLAKOVÉHO VEDENÍ A KOMPRESORU

KROKY PŘED ZAPOČETÍM PRÁCE S NÁŘADÍM KD412

1. **Odkalení vzdušníku:** Otevřete odkalovací ventil na spodku tlakové nádoby kompresoru a vypustte nahromaděný vodní kondenzát.

2. **Kontrola filtrů:** Zkontrolujte stav odlučovače vody a přimazávače. Pro stříkací pistoli MUSÍ být přívod vzduchu 100% suchý a nemazaný!

3. **Připojení spirálové hadice:** Zasuňte vsuvku spirálové hadice do rychlospojky výstupu redukčního ventilu kompresoru až do slyšitelného zacvaknutí.

4. **Zapojení nástroje:** Do samičí rychlospojky na druhém konci hadice zacvakněte zvolený nástroj (např. stříkací pistoli).

5. **Nastavení pracovního tlaku:** Na regulátoru kompresoru nastavte pracovní tlak doporučený pro konkrétní nástroj.

2. PŘÍPRAVA A NAŘEDĚNÍ BARVY PRO LAKÝRNICKOU PISTOLI

MĚŘENÍ VIZKOZITY A PLNĚNÍ KELÍMKU

• **Doporučená viskozita:** Barvu naředte příslušným ředidlem na dobu výtoku 18–25 sekund (měřeno DIN pohárkem 4 mm).

• **Filtrace barvy:** Před nalitím do 600ml plastové nádoby barvu vždy přecedte přes jemné lakýrnické papírové sítko (125–190 µm).

• **Dotažení víčka:** Našroubujte víčko a ujistěte se, že odvzdušňovací díрка ve víčku je průchodná (zabraňuje vzniku podtlaku v kelímku).

SEŘÍZENÍ STŘÍKACÍHO PAPRSKU

• Připravte si zkušební kartonový panel zavěšený ve svislé poloze.

• Nastavte tlak na pistoli na cca 3,2 bar.

• Zadním šroubem otevřete jehlu na cca 2 až 2,5 otáčky od dorazu.

• Krátkým stříknutím na karton ověřte symetrii oválného výjevu bez stékajících kapek na okrajích.

3. PŘÍPRAVA MYCÍ PISTOLE (ROPOVNICE)

NAPLNĚNÍ A NASTAVENÍ ROZSTŘÍKU MYCÍHO ROZTOKU

Plnění hliníkové dózy: Odšroubujte nádobku z bajonetu, nalijte maximálně 900 ml odmašťovací kapaliny (např. petrolej, emulzní odmašťovač, technické mýdlo) a pevně zaaretujte.

Kontrola těsnění: Zkontrolujte pryžové těsnění pod hlavou pistole, aby nedocházelo ke stříkání kapaliny kolem závitu.

Regulace směsi na trysce: Povolte pojistnou matici na přední trysce. Šroubováním hrotu trysky nastavte poměr vzduchu a kapaliny od hrubého proudu pro vyplachování po jemnou mlhu.

Zajištění: Po nastavení požadovaného rozstříku dotáhněte pojistnou matici rukou.

1. SPRÁVNÁ TECHNIKA NANÁŠENÍ NÁTĚROVÝCH HMOT

ZÁSADY DOKONALÉHO LAKU BEZ POMERANČOVÉ KŮRY A STÉKANCŮ

- Konstantní vzdálenost:** Pistoli držte v konstantní vzdálenosti 15 až 20 cm od lakovaného povrchu.
- Striktně kolmý úhel 90°:** Osa pistole musí směřovat vždy kolmo k ploše – nenaklánějte pistoli v zápěstí na koncích tahů!
- Plynulý pohyb celou paží:** Pohybujte celou paží rovnoměrnou rychlostí rovnoběžně s povrchem.
- Překrývání tahů o 50 %:** Každý nový tah musí překrývat předchozí vrstvu z jedné poloviny pro rovnoměrnou tloušťku nátěru.
- Časování spouště:** Stiskněte spoušť ještě mimo díl, najedte na lakovaný díl plynulým tahem a uvolněte spoušť až za protilehlou hranou dílu.

2. HUŠTĚNÍ PNEUMATIK A KONTROLA TLAKU

POSTUP SPRÁVNÉHO FOUKÁNÍ PNEUHUSTIČEM

- Odšroubujte krytku ventilků na kole automobilu a očistěte závit.
- Stiskněte páčku koncovky hustiče, pevně ji nasuňte rovně na ventilek a páčku uvolněte.
- Dofukování:** Zmáčkněte ovládací páku hustiče naplno – stlačený vzduch proudí do pneumatiky.
- Přesné měření:** Uvolněte páku – na manometru se ustálí klidový tlak v pneumatice (při stisknutí páce ukazuje manometr vyšší plnicí tlak!).
- Upuštění přebytku:** Při přehuštění stiskněte mosazný odpouštěcí čep na boku tělesa.

POUŽITÍ ADAPTÉRU NA MÍČE A LEHÁTKA

- Do pákové koncovky zasuňte závitový adaptér pro sportovní jehlu a zacvakněte.
- Míč před vsunutím jehly navlhčete silikonovým olejem nebo mýdlovou vodou pro ochranu gumového ventilků.
- Pro nafukovací matrace použijte plastový kuželový nástavec.
- Nafukujte velmi opatrně krátkými pulzy; tlak v matracích nesmí překročit 0,2 bar!

3. MYTÍ MOTORŮ A PRÁCE S OFUKOVACÍ PISTOLÍ

ODMAŠŤOVÁNÍ DÍLŮ A SUŠENÍ STLAČENÝM VZDUCHEM

Mytí motorového prostoru: Zakryjte alternátor, řídicí jednotku a zapalovací cívky igelitem. Ropovnicí naneste odmašťovač a nechte 5 minut působit. Opláchněte mírným proudem vody.

Vyfoukání vody: Ofukovací pistolí důkladně vyfoukejte zbytky vody ze svorkovnic, konektorů a šachet zapalovacích svíček!

Čištění dílenských strojů: Ofukovací pistolí snadno odstraníte dřevěné piliny z vodicích ploch soustruhu či frézky. Používejte vždy ochranné brýle!

Čištění vzduchových filtrů: Filtrační vložky motorů ofukujte VÝHRADNĚ z vnitřní (čisté) strany směrem ven, aby se prach nevtloukl hlouběji do pórů papíru.

1. ŘEŠENÍ PROVOZNÍCH PROBLÉMŮ PNEUMATICKÉ SADY

PŘÍZNAK ZÁVADY	PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA	NÁPRAVNÉ OPATŘENÍ
Stříkací pistole plive a pulzuje	Uvolněná vzduchová tryska; nízká hladina barvy; zanesená dírka víčka	Dotáhněte trysku; doplňte barvu; vyčistěte odvodušňovací otvor v plastovém víčku
Křivý nebo asymetrický výjřř barvy	Zaschlá barva v jednom z postranních otvorů vzduchové hlavice	Odšroubujte vzduchovou hlavici, namočte do ředidla a otvory pročistěte dřevěným párátkem
Únik vzduchu kolem rychlospojky	Opotřebovaný či ztvrdlý O-kroužek v rychlospojce; nečistoty	Vyměňte pryžový těsnicí kroužek v samici rychlospojky; vyfoukejte vsuvku
Pneuhustič neukazuje správný tlak	Znečištěný vnitřní mechanismus; uvolněná hadička manometru	Překontrolujte těsnost připojení hadičky; porovnejte s kalibrovaným manometrem

2. ČIŠTĚNÍ STŘÍKACÍ PISTOLE A DLOUHODOBÁ PÉČE

POSTUP DŮKLADNÉ ÚDRŽBY PO KAŽDÉM LAKOVÁNÍ		
Proplach ředidlem: • Vylijte zbytky barvy z kelímku • Nalijte 100 ml čistého ředidla • Prostříkněte do sběrné nádoby • Otrěte vnitřek nádoby utěrkou	Demontáž a očista trysek: • Vyšroubujte jehlu a přední trysku • Očistěte mosazný výjřř v ředidle • Nikdy nepoužívejte ocelový drát! • Trysku vyfoukejte vzduchem	Konzervace a skladování: • Naneste kapku oleje na jehlu pistole • Sviřte spirálovou hadici bez ostrých lomů • Zápis servisní kontroly na str. 8

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Výrobce / Dovozce: Foreintrade S.A., Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polská republika

Tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že níže uvedené strojní / technické zařízení:

Výrobek / Model: KRAFT&DELE KD412 – Kompletní profesionální pneumatická dílenská a lakýrnická souprava Kraft&Dele KD412 sestávající ze 6 prvků: horní gravitační stříkací pistole s nádobkou 600 ml a tryskou 1,5 mm, pistole na huštění pneumatik s analogovým manometrem do 12 bar a odvzdušňovacím ventilem, mycí a odmašťovací stříkací pistole (Ropovnice) s kovovou nádobkou 1 000 ml a dlouhou tryskou, ofukovací pistole s tryskou, spirálové polyuretanové tlakové hadice o délce 5 metrů s továrně nalisovanými rychlospojkami a sady redukčních koncovek pro foukání míčů a matrací

spĺňuje veškerá příslušná ustanovení a základní bezpečnostní požadavky následujících evropských směrnic a nařízení:

- Směrnice 2006/42/ES o strojních zařízeních (MD)
- Směrnice 2001/95/ES o obecné bezpečnosti výrobků (GPSD)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými technickými normami a předpisy:

- ČSN EN ISO 12100 (Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady)
- ČSN EN ISO 4414 (Pneumatika - Všeobecná pravidla a bezpečnostní požadavky)
- ČSN EN 1953+A1 (Zařízení pro rozprašování a nanášení nátěrových hmot)

Místo a datum vydání: Janówek / Tarczyn, 15. ledna 2026

Osoba pověřená sestavením technické dokumentace: Krzysztof Forein

Krzysztof Forein
Prezes Zarządu (Generální ředitel)
Foreintrade S.A. [podpis a razítko]

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A ZÁRUČNÍ SERVIS V ČESKÉ REPUBLICE

Záruční lhůta: Výrobce poskytuje na výrobky Kraft&Dele záruku v délce **24 měsíců** pro spotřebitele (fyzické osoby dle občanského zákoníku) a **12 měsíců** pro podnikatele a právnické osoby (nákup na IČO).

Podmínky uznání záruky: Záruka se vztahuje výhradně na vady materiálu, konstrukční vady a výrobní nedorozumění vzniklé při běžném a řádném používání zařízení v souladu s tímto návodem k obsluze.

Výluky ze záruky: Záruka se nevztahuje na přirozené opotřebení dílů (např. uhlíky, ložiska, těsnění, pryžové prvky, řemeny), vady způsobené mechanickým poškozením, pádem, nesprávným mazáním, přetížením, znečištěním prachem či tekutinami, neoprávněnými zásahy a úpravami nepovolenými výrobcem.

Autorizovaný záruční i pozáruční servis v ČR: *Nejedlý s.r.o.*, servisní středisko a centrální sklad náhradních dílů. Kompletní informace, reklamační formulář a technická podpora jsou dostupné na oficiálním portálu: www.nasenaradi.cz.

LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ (ZÁKON Č. 541/2020 SB.)

V souladu se zákonem č. 541/2020 Sb. o odpadech musí být vyřazené kovové součásti nářadí odevzdány do sběru druhotných surovin (katalogové číslo odpadu 17 04 02 – hliník a 17 04 05 – železo a ocel).
Plastové nádoby a hadice odevzdejte do sběru plastů (19 12 04). Obalový karton odevzdejte do sběru papíru (15 01 01).

ZÁZNAMNÍK PRAVIDELNÝCH TECHNICKÝCH KONTROL A REVIZÍ

DATUM KONTROLY	DRUH SERVISNÍHO ÚKONU	ZJIŠTĚNÝ TECHNICKÝ STAV A PROVEDENÉ PRÁCE	SERVISNÍ STŘEDISKO / PODPIS A RAZÍTKO
15. 01. 2026	Výstupní kontrola QC	Výrobek zkontrolován, kompletní vybava, plně funkční	Foreintrade S.A. QC Dept. ✓
	Pravidelná revize		
	Pravidelná revize		
	Pravidelná revize		